

Friaul Julisch Venetien, ein kleines Universum

Wenn das erweiterte Europa darauf sich setzt, Einheit in Vielfalt zu werden, so ist das inzwischen in Friaul Julisch Venetien schon längst Wirklichkeit. In dieser Region Italiens, eingefasst von den Spitzen der Alpen, den Wellen der Adria, den Gipfeln der Dolomiten und den Hügeln des Collio, treffen die italienische, slawische und deutschsprachige Kultur in einem Kaleidoskop der Traditionen, Sprachen und Religionen aufeinander.

Fast 8000 km² blaues Meer, sanfte Hügellandschaften und unberührte Berge sind die Koordinaten eines neuralgischen Knotenpunktes der europäischen Geografie, der immer schon Kreuzweg von Schicksalen und Völkern war und die Touristen mit dem Reichtum eines Gebietes belohnt, das aus jedem Blickwinkel Überraschungen bietet.

ENTDECKEN SIE FRIULI VENEZIA GIULIA LIVE



Das Meer - Wohlgefühl für die ganze Familie *Eine Küste mit goldfarbenem Sand und schneeweißen Felsen*

Von den goldfarbenen Dünen der **Adriastränden Lignanos** und **Grados** und dem flachen sandigen Meeresgrund zu den von Steilfelsen umgebenen Buchten des Naturschutzgebiets Duino. Ruhe, Sicherheit und Entspannung, aber auch Entdeckungslust, Eintauchen in die Natur, Bewegung. Das Meer Friaul Julisch Venetiens bietet in einem einzigen Angebot viele Gelegenheiten. Dank der Zertifizierung der Unterkünfte und eines Gästeprogramms, das speziell auf die Bedürfnisse der Kleinsten und ihrer Eltern zugeschnitten ist, ist es das ideale Reiseziel für die ganze Familie. Der Sommer in Friaul Julisch Venetien tanzt im wilden Rhythmus des mondänen Lignano Sabbiadoro, und gleichzeitig entspannt er sich in der Stille der Lagune und der Sandbänke von Grado und atmet nach den Rhythmen des Meeres der Fischer von Marano Lagunare. Die 130 km lange **Adriaküste** bietet eine Vielfalt von Badeorten.

Ernest Hemingway bezeichnete **Lignano Sabbiadoro** als *das kleine Florida Italiens*. Es ist die Sommerhauptstadt des Freizeitvergnügens im Nordosten Italiens. Das bekanntermaßen lebhaftes Nachtleben von Lignano und die vielen Geschäfte und Modeboutiquen machen es zum bevorzugten Reiseziel der jungen Leute und der Einkaufsbummler. Sabbiadoro steht für Betriebsamkeit rund um die Uhr, mit **Lignano Pineta** und **Lignano Riviera** bildet es eine abwechslungsreiche Welt der sportlichen Betätigungen und der Fitness. Am Strand gibt es gut organisierte Animation und Wi-Fi-Internet, aber auch Surf- und Kanuschulen, Gymnastikkurse und Wasser-Gymnastik. Das Angebot an Hotels mit speziellem Service für Familien, das breit gefächerte Unterhaltungsangebot, wie die sechs Themenparks und das Thermalzentrum, sowie die **8 km goldfarbener Sandstrand** und das flache, ruhige Meer – all dies macht Lignano zu einem idealen Ferienort für die ganze Familie.

Grado bevorzugten schon die österreichisch-ungarischen Kaiser als Thermalbad und Sommerfrische. Es ist nicht nur stolz auf die Naturschönheiten der Lagune und das besondere Mikroklima der stets sonnigen Küste, sondern auch auf die wohltuende Wirkung seines Sandes und der jodreichen Luft; außerdem ist es **italienischer Rekordinhaber für Blaue Fahnen** (= gute Wasserqualität). Das Städtchen ist nicht nur ein idealer Ferienort für Familien, sondern auch bekannt für seinen **Thermen** und seinen **Thermalwasserpark**, ein echtes Wellness-Juwel mit einem originell geformten 85 m langen Schwimmbecken, mit Unterwassermassage, Wasserkaskaden, Thermalbecken, Sprungbrettern und Wasserspielen. Nicht versäumen sollten Sie einen Spaziergang durch die eleganten Straßen der Altstadt von Grado, ein wahres Juwel der Architektur im venezianischen Stil mit ihren engen und reizvollen Gassen, wo Sie das Beste der einheimischen Weingastronomie finden werden.

Wer gern auf Entdeckungsreise geht und die wilde Natur liebt, wird sich zu den Felswänden der Karstküste hingezogen fühlen. Von der kurvenreichen Küstenstrecke bis nach **Triest** kann man ein herrliches Panorama steil über dem Meer genießen. Im Sommer belebt sich die ganze Küste mit vielen kleinen Strandbäder, darunter sticht im Stadtzentrum das **Pedocin** hervor: das einzige Bad in Europa, wo **Frauen und Männer von einem Mauer getrennt sind**, ein Erbe aus der österreichisch-ungarischen Zeit.

Sehenswert:

- ✓ **Muggia**, das einzige istro-venezianische Städtchen bei Italien verbliebene: hier kann man die Reste einer Römersiedlung besichtigen, sowie die Altstadt mit ihren charakteristischen Gassen; einer der ältesten Karnevale Italiens findet hier statt.
- ✓ Friaul Julisch Venetien verfügt über **23** komplett ausgerüstete **Marinas** mit insgesamt **15000 Anlegestellen**.
- ✓ Die **Naturschutzgebiete Marano Lagunare und Stella-Mündung**, mit Aktivitäten im Freien wie Vögelbeobachten und Workshops in den Aquarien.



Die Casoni in der Lagune



Der Strand von Lignano



Pferden am Strand



Grado - Luftbild

Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia – Presseabteilung

Via Carso, 3

33052 Cervignano del Friuli (UD) - Italien

Tel +39 0431 387111 Fax +39 0431 387199

E-mail press@turismo.fvg.it; Website www.turismo.fvg.it

Skifahren ohne Stress und ohne Grenzen

140 km Pisten, um in Sicherheit und Ruhe Ski zu fahren

Möchten Sie mit dem Skifahren das berauschende Erlebnis verbinden, auf einem von Vierbeinen gezogenen Schlitten durch den Wind zu sausen? Die Sleddog-Schule in Tarvisio erwartet Sie. Träumen Sie davon, auf den weißen Pisten der Skichampions zu fahren? Dann ist Ravascletto-Zoncolan das richtige für Sie. Möchten Sie sich in eine Welt voller Skiattraktionen für junge Leute stürzen? Dann wählen Sie Piancavallo, Sie werden es nicht bereuen. Oder lieber eine Kutschfahrt? Dann ist **Sauris** der ideale Ort, auch für die ersten Schritte auf dem Schnee und das Erlebnis, in einem Hoteldorf zu wohnen. Was immer auch Ihre Wünsche sind, Friaul Julisch Venetien wird Ihnen einen Ort bieten, der Sie zufrieden stellen wird, einen vollkommenen Urlaub, der weit über das bloße Skifahren hinausgeht.

Friaul Julisch Venetien bedeutet auf **nicht überfüllten** fast **140 km langen Abfahrtskipisten** sicher Ski zu fahren, die auf fünf Skiorte in der Region verteilt sind. Es steht eine Vielfalt von schneesicheren Skipisten aller Schwierigkeitsgrade zur Auswahl. Das Angebot wird durch **100 km Langlaufloipen** bereichert, die sich durch eine zauberhafte Landschaft schlängeln. Zudem können Sie in **Italien und Österreich mit einem einzigen Skipass** Skifahren und nun auch in **Italien und Slowenien**, dank der neuen Verbindung zwischen Sella Nevea und Bovec: einzigartige Emotionen dies- und jenseits des Monte Canin, eine wahrhaft grenzenlose Leidenschaft. Mit der **FVG Card**, das Passepartout der Region, ist auch der Preisvorteil garantiert: die Inhaber der Karte können **kostenlos** die Seilbahnen **Monte Lussari und Monte Canin** benutzen, im Raum Tarvisio, Karnien und Piancavallo an einer Schneewanderung mit den typischen Schneeschuhen teilnehmen und erhalten zudem Ermäßigung beim Kauf eines mehrtägigen Skipasses. Freiskipass für Kinder bis 8 Jahre und Senioren über 75.

5 Orte, tausend Attraktionen

- ✓ **Tarvisio:** es verfügt über **80 Hektar** schneesichere Skipisten. Besuchen Sie unbedingt die Di-Prampero-Piste, eine 4 km lange Strecke mit atemberaubenden Ausblicken, und das Langlaufparadies Arena Paruzzi in der Stadt. Hier sind auch Ski alpin und Ski nordisch möglich, und eine **Schlittenhundeschule** bietet Fahrten an.
- ✓ **Sella Nevea:** die **Pisten** liegen zwischen 1200 m und 2300 m **Höhe** und sind deshalb auch im Frühling ideal zum Skifahren. Hier finden jedes Jahr Europacupwettkämpfe statt. Sella Nevea verfügt über eines der besten Slalom-Stadien und eine Profi-Piste des italienischen Skiverbands. Vor kurzem wurde das Streckennetz dank der Anbindung an das slowenische Skigebiet Bovec um 30 km erweitert.
- ✓ **Forni di Sopra:** romantischer Winkel in den Dolomiten, Mitglieder des berühmten Langlaufkarussells Dolomiten Nordic Ski; es gibt einen Snowpark, eine Rodelbahn, Eislaufbahn, Eiskletterwand - das ideale Reiseziel für **Familien mit Kindern**. 2011 wurde das neue Wellness-Center mit Sauna, Dampfbad und Schwimmbad mit Wasserrutsche zur Kinderfreude eröffnet.
- ✓ **Ravascletto-Zoncolan:** eingebettet in die herrliche Kulisse der Karnischen Voralpen verfügt es über **60 Hektar Skipisten**, die eine Höhenlage von 2000 m erreichen. Zu den Attraktionen gehört der **Snow Park Arena Free Style**, der eine berauschende Strecke für Boarder-Cross und Ski-Cross bietet, im Rhythmus der Musik.
- ✓ **Piancavallo:** **50 Hektar** Pisten und ein Glanzstück: ein großer **Snowpark** mit der Möglichkeit, sich in Half-Pipes, Jumps und Rails zu versuchen, zudem ein dem Freestyle gewidmeter Bereich und der **Fun-Bob**, ein Bob auf Schienen, der einen atemberaubenden Abhang hinunterrast, von 1500 m Höhe geht es abwärts mit einem mittleren Gefälle von 15%. Außerdem gibt es aber auch Alternativen: Skitouren, Eislaufen, **Wanderungen auf Schneeschuhen, Snow Tubing**.

Wussten Sie das schon?

- ✓ Der reichhaltige Wintersportkalender trifft den Geschmack von Groß und Klein und bietet Touren auf Schneeschuhen, auch unterm Sternenzelt, Kutschfahrten und Exkursionen aller Schwierigkeitsgrade. **Kostenlos mit der FVG-Card.**
- ✓ In der Eislaufhalle von Pontebba trainieren Le Aquile (Die Adler FJVs), die Eishockeymannschaft der Region
- ✓ In Claut gibt es neben **Eisbahn und Curling** den Ice-park, einen Eisturm zum Bergsteigen.
- ✓ Skialp Piancavallo: **Einzel-Zeitlauf im Skibergsteigen ohne feste Startzeit** in Piancavallo.



Pisten



Heiligtum Monte Lussari



Kutschfahrt



Hundeschlitten

Meisterwerke der Kunst

Die zahlreichen Gesichter der Kunst in einem Grenzgebiet

Elegant und diskret, stolz auf ihre Schönheit, doch nie protzig. Die Städte Friaul Julisch Venetiens haben die Welt gesehen, andere Sprachen gehört, fremde Kulturen und Religionen kennen gelernt. Um das zu begreifen, braucht man sich nur in Triest die Molo Audace von der Piazza Unità d'Italia aus anzuschauen – wo am 3. November 1918 das erste italienische Schiff anlegte, Symbol der Angliederung an Italien (auch wenn die Stadt, um endgültig italienisch zu werden, bis 1954 warten musste) - oder gleichzeitig mit einem Bein in Italien und einem in Slowenien zu spazieren auf der bunten Piazza Stazione Ferroviaria Transalpina in Görz. Durch diese Orte sind im Laufe der Jahrhunderte Kelten, Römer, Hunnen, Langobarden, Venezianer und Österreicher gezogen. Alle haben deutliche Spuren hinterlassen, die mit den lokalen Traditionen verschmolzen. So zeigt sich Triest im Habsburger Gewand, Udine wurde zur Stadt Tiepolos, Görz zum „Nizza Österreichs“, Pordenone pendelt zwischen romanischen, barocken und gotischen Einflüssen und zählt zu seiner Provinz Sacile, den „Garten der Serenissima Republik Venedig“. Die Kunst- und Kulturschätze Friaul Julisch Venetiens zu entdecken, ist mit der **FVG Card** einfacher und günstiger, dem Passepartout für die Region, der **freien Eintritt** in die **Museen** der Kunststädte und **kostenlose Teilnahme** an den von Turismo FVG **veranstalteten Führungen** bietet.

Nach dem Sieg von Triest 2005 und 2009 in der nationalen Rangliste der Zeitung *Il Sole 24 Ore* zur **Lebensqualität** gehören im 2011 auch die Provinzen Udine, Pordenone und Görz zu den besten 30 Italiens.

Eingebettet in einen unvergleichlichen Winkel der Erde zwischen dem Weiß der Karstlandschaft und dem intensiven Blau des äußersten Zipfels der Adria, ist **Triest** seit jeher der Ort, wo Osten und Westen aufeinander stoßen. Die Stadt, die über Jahrhunderte allen und niemandem gehörte, bewahrt heute noch ihre kosmopolitische Seele, übergreifend und offen für Begegnungen mit anderen Kulturen, Sprachen und Traditionen.

Udine, eine elegante und gesellige Stadt, in der sich die Erlesenheit der Architektur mit dem rustikalen Charme der *Osterie* verbindet. Es ist das Schmuckkästchen des Tiepolo, des letzten großen Künstlers der venezianische Schule. Der Maler, der hier die fruchtbarste Periode seiner künstlerischen Laufbahn verbrachte, hinterließ viele Meisterwerke, die man sich zum größten Teil im Palazzo Arcivescovile anschauen kann, aber auch im Dom und in der Galleria d'Arte Antica im Schloss über der Altstadt. Am besten entdeckt man die Stadt auf dem Fahrrad, das auch von TurismoFVG zur Verfügung gestellt wird, zusammen mit Audioguides, auf denen man sich Erläuterungen zu den Sehenswürdigkeiten anhören kann.

Während Triest seit jeher die Handelsstadt der Region ist, bildet **Görz** den Schmelztiegel Mitteleuropas. Hier treffen drei Kulturen aufeinander – die römische, slawische und germanische; 2004 fiel hier die letzte Mauer zwischen West- und Osteuropa.

Pordenone ist eine elegante Stadt, die den Besucher mit ihrer reizvollen Altstadt bezaubert, ein wahres Mosaik aus Palastbauten des 16. Jahrhunderts, romanischen Kirchen, Bogengängen, Fassaden mit Fresken, gotischen und barocken Gebäuden. Ein Spaziergang unter den eindrucksvollen Bogengängen des *Corso* oder ein Besuch der Museen und Ausstellungen bringen einem die Geschichte und Kultur des Ortes näher.

Ausflugstipps

- ✓ **Schloss Miramare**, märchenhafter Wohnsitz von Maximilian von Österreich und Charlotte von Belgien.
- ✓ Rundgänge durch die Gassen und Orte, die die großen Meisterwerke von **Italo Svevo**, **Umberto Saba**, **James Joyce** und **Veit Heinichen** inspirierten.
- ✓ Eine Kaffee-Tour durch die traditionellen **Triestiner Kaffeehäuser** mitteleuropäischer Tradition.
- ✓ Die **Grotta Gigante** in Sgonico, die größte touristische Höhle Europas (kostenlos mit der FVG Card).
- ✓ Eine Fahrt mit der **Straßenbahn von Opicina**, einer Zahnradbahn aus dem Jahr 1902.
- ✓ Ein **Kirchenrundweg** – von der jüdischen zur moslemischen und orthodoxen Gemeinde - durch Görz, Triest, Udine, San Daniele und Gradisca.
- ✓ Die **mittelalterliche Burg** und die **Provinzmuseen von Görz** (kostenlos mit der FVG Card).



Schloss Miramare – Trieste



Piazza Libertà – Udine



Mittelalterliche Burg - Görz



Rathaus - Pordenone

Unverfälschte Aromen und Düfte

Ein Kaleidoskop der Genüsse, dazu mehr als 80 Millionen Flaschen hervorragender Weine

Von der Fischspezialität *Boreto a la graisana* über die karnischen Cjarsons zum friaulischen Frico. Die Küche made in Friaul Julisch Venetien ist der Schmelztiegel dreier großer kulinarischer Traditionen: der **mitteleuropäischen, der venezianischen und der slawischen**. So bietet sie Rezepte in Hülle und Fülle, die wirklich jeden Gaumen kitzeln. Tausende Köstlichkeiten dank der unglaublichen Vielfalt der Landschaften, der Umgebungen und der Klimate. Denn jedes Gericht ist mit seinen unverfälschten bodenständigen Erzeugnissen einzigartig. Friaul Julisch Venetien ist mit seinen Wein- und Gastronomiestraßen, die sich von den Bergen zum Meer schlängeln, das Gelobte Land für Gourmets und Weintouristen. Landschaft, Küche und Geschichte ergeben eine einzigartige Mischung regionaler gastronomischer Tendenzen. Auf halbem Weg zwischen der Habsburger und der slawischen Küche sind die **Triestiner und Görzer Küche** angesiedelt. Grundzutaten der **karnischen Küche** sind Kräuter, Früchte und Pilze, die **friaulische** ist kräftig und unverfälscht. Nicht zu vergessen die Spezialitäten des Meeres, an denen hier kein Mangel herrscht. Die Küstenstraßen sind übersät mit Lokalen und Restaurants, die typische Fisch- und Schalentiergerichte aus frischem Fang anbieten. Und dann erst die Weinherstellung Friaul Julisch Venetiens! Land von **top white wines** mit **acht DOC**-Weinbaugebieten und sogar **drei DOCG**-Gebieten, zwei interregionalen DOC-Gebiet, 1500 Weinbaubetrieben, die **80 Millionen Flaschen** pro Jahr erzeugen mit weltweit renommierten Etiketten sowie zwei Perlen: **Ramandolo** und **Picolit**. Nicht zu vergessen der (Tocal) **Friulano**, das Wahrzeichen des regionalen Weinbaus.

Die zertifizierten Produkte Friaul Julisch Venetiens

Landwirtschaftliche Erzeugnisse mit DOP (geschützter Ursprungsbezeichnung): Montasio-Käse, San Daniele-rohe Schinken, Natives Olivenöl Extra Tergeste, Salamini Italiani alla Cacciatora, Julia-Äpfel, Brovada; rohe Schinken von Sauris **IGP** (geschützte geographische Angabe), geräucherte Forelle von San Daniele, Grappe, Honig, Asino-Käse. **8 Slow Food** Presidi in der Region: *formadi frant*, *Resia-Knoblauch* oder *Strok*, *radic di mont*, *pestât*, *pitina pan di sorc*, *rote Zwiebel von Cavasso* und *rose von Görz*. **DOC-Gebiete:** Karst, Colli Orientali Friuli, Collio, Friuli Annia, Friuli Aquileia, Friuli Grave, Friuli Isonzo, Friuli Latisana; interregionale DOC: Lison Pramaggiore und Prosecco. **DOCG:** Picolit, Ramandolo und Rosazzo.

Typische Gerichte und Produkte

- ✓ **Triest:** Jota (Gemüsesuppe mit Bohnen, Kartoffeln und Sauerkraut), Gulasch, Apfelstrudel, Presnitz oder Guglhupf (eine Art Panettone aus Wien), aber auch gebratene und panierte Sardinen, Schiffsumkipper (Kleine Ährenfische), Stockfisch nach Triestiner Art, Fischbrühe, Scampi alla Busara, Mussoli (Archenmuscheln), Seedatteln, Sarde in savor, Triester Kochschinken, Höhlenkäse (Jamar), Karstschinken. Nicht zu versäumen: das typische gekochte Fleisch (*bolliti*) und eine Einkehr in den *Osmizze* (Buschenschänken) im Karstgebiet.
- ✓ **Görz:** Kartoffel-Pflaumenknödel mit zerlaufener Butter, Zimt und etwas Zucker serviert, Patate in tecia (Kartoffeln mit Zwiebeln in der Pfanne angebraten), Kaiserfleisch (eine Scheibe geräuchertes Schweinefleisch mit frischem geriebenem Meerrettich und Sauerkraut), die Rose von Görz, der rohe Schinken von Cormons.
- ✓ **Friaul:** Frico (Bergkäse wird grob gerieben, langsam auf kleiner Flamme in der Pfanne gebraten, es können auch Kartoffeln und Zwiebeln hinzu gegeben werden), Musèt e Brovada (Schlackwurst mit sauren in Most eingeweichten Rüben), die Gubana, der weiße Spargel von Tavagnacco, die weiße Trüffel von Muzzana del Turgnano, der Schinken von Sauris (zart geräuchert).
- ✓ **Pordenone:** *Peta*, *Pitina*, *Petuccia* (Wurstwaren aus Wild-, Schafs- oder Hammelfleisch, gemischt mit Rindfleisch und durchdrungen von Rotwein, gebeizt mit Salz, Pfeffer, wildem Fenchel (*Caren* im örtlichen Dialekt) oder anderen Kräutern und die Asino Käse (typisch von Clauzzetto, Vito d'Asio und Spilimbergo), die schwarze Feige von Caneva, die Kartoffeln von Ovolodo und der Salzkeks von Pordenone.

Meeresspeisen: der *Boreto a la graisana* (Fischsuppe mit erstklassigem Fisch, serviert mit weißer Polenta), seppie col nero (Tintenfische mit ihrer Tinte), *sievoli sotto sal* (2-3 Monate in Salz eingelegte Meeräschen).

Bergspezialitäten: Cjarsons (gefüllte salzig-süße Ravioli), die Savòrs (Köstlichkeit aus gehacktem Gemüse). Probieren Sie auch unbedingt den *Sot la Trape* (besondere in Trestern gereifte Käsesorte).



San Daniele Schinken



Fischspezialitäten



Weinberge



Montasio-Käse

Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia – Presseabteilung

Via Carso, 3

33052 Cervignano del Friuli (UD) - Italien

Tel +39 0431 387111 Fax +39 0431 387199

E-mail press@turismo.fvg.it; Website www.turismo.fvg.it

Entdeckungsreise

Ländliche Dörfer, bodenständige Produkte und alte Handwerke für einen Urlaub ohne Ende

Wer neugierig oder besonders dynamisch ist, wer viele Ferien auf einmal erleben will, ist hier richtig, in einem Land, das man einfach in ein bis zwei Stunden von Nord nach Süd und von Ost nach West durchfahren kann. Zur Vielfalt der Landschaften und Klimate zwischen Bergen und Meer kommt ein reiches Veranstaltungsprogramm hinzu und unendlich viele Möglichkeiten, die Entdeckerfreude zu befriedigen. Eine Welt, die entdeckt werden will und die Fantasie anregt: Wein- und Gastronomietouren, traditionelle Handwerksberufe, Ausgrabungsstätten, ländliche und mittelalterliche Dörfer, geheimnisvolle Burgen, Wege entlang Wasserläufen und an alten Mühlen vorbei, Umzüge in historischen Kostümen, zeitlose Riten und sogar Hexenpfade. Zudem sind die Entdeckungstouren mit der **FVG Card**, dem Touristenausweis Friaul Julisch Venetiens, viel einfacher und preiswerter. Diese Karte bietet eine breite Palette an **Ermäßigungen und Gratisangeboten**, um die Serviceleistungen und die Touristenattraktionen in der Region zu nutzen.

In Friaul Julisch Venetien ist auch die Unterkunft eine zu entdeckende Besonderheit. Eine große Vielfalt an Unterkunftsarten ermöglicht es, vollkommen ins echte Landleben einzusteigen. Wie z. B. der Aufenthalt im **Agriturismo** oder auf den rustikalen **Almen**, wo man den Käsebauern bei der Milchverarbeitung zuschauen kann. Zu den Übernachtungsmöglichkeiten gehören auch die Bed&Breakfast und die **Alberghi Diffusi (Hoteldörfer)**, ein Unterkunftsmodell, das von Friaul Julisch Venetien ins Leben gerufen wurde und die Vorteile des Hotels mit denen einer Ferienwohnung vereint. Die Gäste werden in historischen Gebäuden untergebracht, in kleinen Dörfern, perfekt restauriert, aber im typischen Stil des Gebirges ausgestattet und bieten den Service eines Hotels; alles zu günstigen Preisen. Die Bed & Breakfasts in Friaul Julisch Venetien können mit ihrem neuen Qualitätssystem auch Gruppen von maximal je acht Personen aufnehmen. Der Tourist kann zwischen drei Kategorien auswählen: "standard", "comfort" und "superior".

Entdeckenswerte Orte und Traditionen

- ✓ **Aquileia**, die Metropole des Römischen Reiches, echtes Freilichtmuseum der Archäologie, UNESCO Site.
- ✓ **Spilimbergo**, Hauptstadt der **Mosaikkunst**. Besichtigen Sie die renommierte Mosaikschule
- ✓ **Sacile, der „Garten der Serenissima“**, zwei Inseln, die durch Brücken und Kanäle verbunden sind.
- ✓ **Palmanova**, in einem neunzackigen Stern eingeschlossene ideale Festungsstadt, die als nationales Monument anerkannt ist.
- ✓ **Villa Manin**, beeindruckende venezianische Villa in Passariano, wo Napoleon den Vertrag von Campoformido unterzeichnete und wo renommierte internationale Ausstellungen stattfinden.
- ✓ **Cividale**, Hauptstadt des ersten **langobardischen Herzogtums** in Italien, dessen Route seit Juni 2011 Teil des Weltkulturerbes der UNESCO ist.
- ✓ **Palù di Livenza**, eine der ältesten altsteinzeitlichen Stätten Norditaliens, ist in die Unesco-Liste der prähistorischen Pfahlbausiedlungen der Alpen aufgenommen worden.
- ✓ **Poffabro, Cordovado, Fagagna, Clauiano, Gradisca d'Isonzo und Valvasone** zählen zu den schönsten Dörfern Italiens.
- ✓ **Forni di Sopra, Raveo, Sauris, Sutrio, Ampezzo, Camino al Tagliamento, Comeglians, Erto e Casso, Lauco, Ovaro, Prato Carnico, Preone, Ravascletto e Socchieve** zählen zu den authentischen Dörfern, wo man echte Emotionen erleben kann.
- ✓ **Das Resia-Tal**, wo Sprache, Tradition und Volkstum sich über fast 15 Jahrhunderte erhalten haben.
- ✓ **Das Burgenland der friaulischen Hügel**, voller Geschichte und alter Burgen.

Gaumenfreuden

- ✓ Auf der Jagd nach **Osmizze** (Buschenschänken) im Karst. Privathäuser von Winzern, die in bestimmten Zeiträumen dem Publikum typische Erzeugnisse der Gegend aus eigener Herstellung bieten. Erkennungszeichen ist ein Zweig.
- ✓ Tour auf den **Wein- und Gastronomiestraßen**.
- ✓ **San Daniele del Friuli**, Heimat des Schinkens. Mit der höchsten Anzahl an Verkostungsräumlichkeiten in Italien. In der schönen Altstadt befindet sich die älteste öffentliche Bibliothek Italiens.
- ✓ Die typischen Aromen von **Cividale**: die friaulische Wurst mit Knoblauch, oder mit Zwiebeln in Essig gekocht, die Gubana, ein traditioneller Kuchen mit getrockneten und kandierten Früchten und Gewürzen.



Das Schloss von Strassoldo



Teilansicht einer Mühle



Rocca Bernarda



Grotta Gigante

Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia – Presseabteilung

Via Carso, 3

33052 Cervignano del Friuli (UD) - Italien

Tel +39 0431 387111 Fax +39 0431 387199

E-mail press@turismo.fvg.it; Website www.turismo.fvg.it

Natur pur

16 000 Hektar Lagune, 3 Naturparks und 13 Naturschutzgebiete bilden eine unberührte Welt

Friaul Julisch Venetien ist ein echtes Naturerlebnis, mit vielen unberührten und geschützten Landschaften, in denen die Zeit stillzustehen scheint: Naturparks, Lagunen, Naturschutzgebiete und Berge, wo die Stille den Ton angibt. Wer rundherum Natur erleben möchte, ist in Friaul Julisch Venetien am richtigen Platz.

Die **Friaulischen Dolomiten**, die seit kurzem zum Weltnaturerbe der UNESCO gehören, und die **Julischen und Karnischen Voralpen** krönen formvollendete Gipfel, zwischen denen sich grüne Täler schlängeln. Die Alpenkette ist die natürliche Grenze der Region und birgt Perlen von großer Schönheit. Wie zum Beispiel **Sauris**, eines der kulinarischen Wahrzeichen Friauls, und das **Resia-Tal**, in dem seit dem 7. Jahrhundert in einer unberührten Umwelt Sprache und Traditionen eines alten slawischen Volkes überleben. Oder der **Raum Tarvisio**, wo drei natürliche und kulturelle Grenzen miteinander verschmelzen, mit Gipfeln, die den Ehrgeiz von Bergsteigern aus ganz Europa herausfordern. Von den Bergen geht es ans Meer, um die **Lagunen von Grado und Marano** zu entdecken, eine herrliche artenreiche Landschaft, die sich auf 16 000 Hektar zwischen Meer und Festland erstreckt. Typisch hier sind die *casoni*, einfache Hütten, die früher die Lagunenfischer nutzten. Den Liebhabern der Natur in allen ihren Formen bietet Friaul Julisch Venetien drei Naturparks, über 20 Biotope und nicht weniger als **13 Naturschutzgebiete**.

Von den Stromschnellen eines Wildbachs bis zum Bergsteigen in schwindelnder Höhe kann man hier immer **Packendes erleben**. In Friaul Julisch Venetien bilden Natur und Sport eine unauflösliche Einheit. Für die, die nicht still sitzen können, gibt es allerlei Möglichkeiten: Felsklettern, Trekking, Bergsteigen, Drachenfliegen, Segelfliegen, Mountainbike, Reiten. Den Radlern bietet TurismoFVG ein umfangreiches **Angebot an Strecken**, sei es für **Straßenräder** als auch für **Mountainbikes**. Mit der **FVG Card** sind die **geführte Besichtigungen** im Sommer und im Winter **frei**, sowie bekommt man in den **Schiffverbindungen** in **Grado** und **Lignano** 30% Ermäßigung.

Empfehlenswerte Natur

- ✓ Die **Fusiner Seen**, herrliche Seen im Reich der Hirsche, Rehe, Luchse und Bären.
- ✓ Die **Umgebung von Tarvisio**, wo man bodenständige Küche, Extremsport und atemberaubende Ausflüge miteinander verbinden kann.
- ✓ **Karnien**, zauberhafter Ort inmitten von Weiden, jahrhundertealten Wäldern und antikem Handwerk.
- ✓ **Sandbänke**, sandige Landzungen, die aus den Lagunen von Grado und Marano auftauchen.
- ✓ Das **Meeresschutzgebiet Miramare**, das älteste Italiens, das geführte Tauchgänge anbietet.
- ✓ Der **See von Barcis** und der **Campanile di Val Montanaja**, ein Wahrzeichen der Bergsteiger in den Friaulischen Dolomiten

Sport und Entdeckungen in kleinen Dosen

- ✓ **Mit dem Rad auf Entdeckungstour** durch die ganze Region, von den Alpen bis zum Adria.
- ✓ Eine **Trekking-Tour** über die Almen, die Wege verschiedener Schwierigkeitsgrade verbinden.
- ✓ **Birdwatching** in den Lagunen von Grado und Marano, einer Welt mit den typischen Fischerhäuschen (*Casoni*) und Naturschutzgebieten, die von **320 Vogelarten** bevölkert ist; zeitweise leben hier bis zu 100.000 Vögel.
- ✓ Die **Montanevie**: eine Touristenstraße entlang der vorderen Bergkette der Provinz Pordenone, mit Wäldern und Terrassen, wo Dörfer thronen, echte Juwelen der spontanen Architektur.
- ✓ Neuer **Hausbootverleih** in Prezenicco, um die Lagunen von Marano und Grado zu entdecken und die starke historische und kulturelle Bindung zwischen Land und Wasser, die die Menschen geprägt hat, seit den ersten Siedlungen in der Römerzeit.



Piancavallo



Radtour



Wandern



Wanderweg im Herbst

Bühne der Geschichte

Von den alten Römern bis zum Kalten Krieg: Schauplatz der Weltgeschichte

Man kann sich in einen Legionär verwandeln und zwischen den Säulen des römischen Forums spazieren gehen, zweischneidige Schwerter schwingen, die die Langobarden auf dem Schlachtfeld zurückgelassen haben, nach Spuren suchen, die der Eiserne Vorhang des Kalten Krieges hinterlassen hat. Oder auf den Pfaden gehen, die ein junger deutscher Offizier namens Rommel betrat, durch Schützengräben kriechen, die Giuseppe Ungaretti inspirierten, die Geheimverliese einer Festung mit ihren Pulverkammern, Geschützstellungen und Tunneln erforschen. In einer Region voller **Kriegsschauplätze** und historisch bedeutender Orte erlebt man in Friaul Julisch Venetien Schritt für Schritt die Geschichte.

Es liegt mitten im Herzen Europas, ist jedoch zur Adria hin offen. Aufgrund seiner strategischen Lage stand Friaul Julisch Venetien oft im Mittelpunkt großer Auseinandersetzungen und wichtiger geschichtlicher Umwälzungen. Die Römer gründeten hier die viertgrößte Stadt Europas, **Aquileia**. Die Langobarden, Krieger und Handwerker, Reiter und Goldschmiede, prägten damals das Territorium und eine Metropole jener Zeit, Forum Iulii – das heutige Cividale – woher das Wort Friaul (ital. Friuli) stammt. Die Habsburger machten aus ihm einen vornehmen Salon des Kaiserreiches. In der jüngeren Geschichte spielten sich in Friaul Julisch Venetien entscheidende Ereignisse des Ersten Weltkriegs ab.

Der Erste Weltkrieg

Die blutigen Kämpfe des "Großen Krieges" haben die Region tief gezeichnet; sie war im Laufe der Auseinandersetzungen nicht nur Grenzlinie, sondern auch Wasserscheide zwischen Sieg und Niederlage für Italien. Von Karnien bis zum Isonzo, von den Tälern des Natisone bis zum Triestiner Karst bildet Friaul Julisch Venetien ein großes Freilichtmuseum der kriegerischen Ereignisse. Nicht ohne Grund war Udine von 1915 bis 1918 militärische Hauptstadt Italiens. Zu den zahlreichen Gedenkstätten wie dem **Soldatenfriedhof Redipuglia**, wo die sterblichen Überreste 100 000 im Krieg Gefallener ruhen, oder dem **Museum des Großen Krieges in Görz** kommen eine Reihe von Veranstaltungen zu dem Thema. Es gibt Umzüge in historischen Kostümen und Rundwege zur Entdeckung der interessanten Orte.

Historische Kulturschätze

Dank des Aufeinandertreffens von Völkern und Kulturen, die Friaul Julisch Venetien durchzogen, findet man hier Orte und historische Überreste von unschätzbarem Wert. Beispiele dafür sind der **Tempietto longobardo in Cividale** und die Kunstschätze in **Aquileia** -, der berühmten Ausgrabungsstätte, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde, mit dem Mosaikfußboden der Basilika, der der größte Europas ist, sowie das Festungsstädtchen **Venzone**, das zum Nationaldenkmal ernannt wurde.

Unbedingt sehenswert

- ✓ **Der Themenpark zum Ersten Weltkrieg** in Monfalcone, ein Freilichtmuseum.
- ✓ **Osoppo und das Museum des 1. Weltkriegs in Ragogna:** für Kenner. Gratis mit der FVG Card.
- ✓ Die **Gedenkstätte von Redipuglia**, ein gewaltiges Monument wie ein Heer in Paradeaufmarsch, es bewahrt die Reste von ungefähr 100 000 im Krieg Gefallenen.
- ✓ Die **Risiera di San Sabba**, NS-Lager in der Stadt Triest, das zum Nationaldenkmal erklärt wurde
- ✓ Die **Foiba di Basovizza**, Nationaldenkmal, stellvertretendes Beispiel für alle Gräueltaten, die gegen Ende des Zweiten Weltkriegs und in den Jahren darauf von den Milizen Titos begangen wurden.
- ✓ Die beeindruckende **Verteidigungslinie am mittleren Tagliamento** voller Festungsanlagen und Bunker.
- ✓ **Alpe Adria Militaria**, Ausstellung von historisch-militärischen Gegenständen (zweites Wochenende im Juni und im Oktober)



Befestigungsanlagen



Gedenkstätte Redipuglia



Laufgraben



Historisches Foto

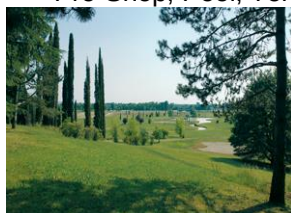
Golf in vielen Facetten

7 Plätze mit 18 Löchern zwischen Bergen und Meer

Sieben in Traumlandschaften eingebettete Grüns, umgeben von einer abwechslungsreichen und unberührten Natur, in einem das ganze Jahr hindurch milden Klima. Von den Plätzen am Meer in Grado und Lignano zu denen an den Bergwäldern bei Tarvisio, von denen in der sanften Hügellandschaft zu denen in den Weinbergen der burgenreichen Gegend um Görz. Welchen Platz Sie auch wählen, Golf in Friaul Julisch Venetien bedeutet Entdeckung und Herausforderung.

In einer Region, die auf wenig mehr als 100 km Berge, Meer und Hügel in sich vereint, gibt es 7 gleichmäßig verteilte Golfplätze (und einen Übungsplatz mit 9 Löchern) von seltener Schönheit. Friaul Julisch Venetien ist auch Leiter des Exzellenzprojekts **Italy Golf&More**, ein Programm, an dem sieben Regionen beteiligt sind (Lombardei, Piemont, Ligurien, Emilia Romagna, Sizilien, Apulien und Friaul Julisch Venetien) und FIG. Es will die Golfplätze Italiens fördern, indem das Sportangebot mit anderen Aktivitäten verbindet wird, wie zu Beispiel weingastronomischen Touren, Führungen in den Kunststädten, Ausflüge, Ausritte, Tourismus auf dem Land und vieles mehr.

- ✓ **Golf Club Lignano:** 18 Löcher (**6301 m, Par 72**), mit Seen und Bunkern, sowohl für Könnern als auch für Anfänger geeignet. Er verfügt über ein Übungsgrün mit 9 überdachten Stellungen, Puttinggrün, Pitchinggrün, Gästehaus, Pro-Shop, Umkleideräume, Bar, Restaurant, Hotel, Verleih von Golftaschen, elektrische Caddywagen, Fitnessraum, Beautycenter.
- ✓ **Golf Club Grado:** 18 Löcher (**5746 m, Par 72**), mit zahlreichen Wasserhindernissen vor dem Hintergrund der Lagune. Er liegt auf dem herrlichen Gut Primero und verfügt über Chippinggrün, Puttinggrün, Wassergräben mit zehn überdeckten Stellungen, Pro-Shop, Golftaschen- und Caddywagenverleih, Klubhaus, Bar, Restaurant und Umkleideräume.
- ✓ **Golf Club Triest:** 18 Löcher (**5810 m, Par 70**), verzwickte wegen scheinbar flacher Grüns und dem unberechenbaren Borawind. Im Klubhaus befinden sich Umkleideräume, Videosaal, Spieltische, eine Bar und ein renommiertes Restaurant. Der Golfplatz verfügt außerdem über Wassergräben, zehn überdachte Stellungen, Pitchinggrün und Puttinggrün.
- ✓ **Golf Country Club Castello di Spessa:** 18 Löcher (**5470 m, Par 71**), inmitten der idyllischen Weinberge des Collio. Der Golfplatz verfügt über Klubhaus, Umkleideräume und beleuchtetes Übungsgrün, Pro-Shop.
- ✓ **Golf Club Udine:** 18 Löcher (**6088 m, Par 72**), Spielbahnen im Schatten von Kirschbäumen inmitten sanfter Hügel. Das anliegende Klubhaus verfügt über Bar, Teesaal, Restaurant, Aufenthaltsraum mit Fernseher, Pro-Shop, Umkleideräume, Golfschule, Übungsgrün.
- ✓ **Golf Club Castel d'Aviano:** 18 Löcher (**5980 m, Par 72**), in einem jahrhundertealten Park. Ausgestattet mit Bar, Restaurant, Pro-Shop, Tennisplatz.
- ✓ **Golf Country Club Tarvisio:** 18 Löcher (**5693 m, Par 69**), von dem berühmten kanadischen Architekten Graham Cooke entworfen, mit breiten Fairways auf der Hochebene, ausgedehnten Grüns und tückischen Bunkern. Ausgestattet mit Bar, Restaurant, Umkleideräumen, Wassergräben mit überdachter Stellung, Puttinggrün, Chippinggrün, Übungsbunker, Caddywagen-Verleih, kleinem Fußballplatz, Babysitter-Service, Hubschrauberlandeplatz, Reitbahn.
- **Golf Club Friuli:** 9 Löcher (**1489 m, Par 30**), für Anfänger geeignet. Mit Driving range, Putting- und Pitchinggrün, Bunker, Platz und Puttinggrün sind beleuchtet, Clubhouse, Bar, Restaurant, Gästehaus, Pro-Shop, Pool, Tennisplatz.



Golfclub Castello di Spessa



Golfspieler in der Region



Golfclub Grado



Teilansicht eines Green

Wohlsein für Körper und Geist **Erholung nach Kaisers Art**

Friaul Julisch Venetien ist eine Oase des Wohlseins, eine Oase der Körperpflege. Die drei Thermalbäder der Region vereinen die jahrhundertealte Tradition der Thermalbäder und Kräuterheilkunde mit einer Reihe hochmoderner Techniken und verwandeln Ihren Urlaub in eine Gelegenheit zur Entspannung und Erholung, wie Sie sie noch nie erlebt haben. Auf die **Kosmetik- und Schönheitsbehandlungen** der Thermalzentren von Grado und Lignano bekommen Sie mit der **FVG Card** eine **Ermäßigung von 30%**.

Die alten Römer waren die ersten, die die therapeutischen Wirkungen des Mineralwassers entdeckten, das aus der Pudia-Quelle die **Thermen von Arta** (UD) versorgt. Reine wohltuende Luft, eine unberührte Natur und eine besonders günstige geo-klimatische Lage für das Wiedererlangen der Kräfte (Arta zeichnet sich durch ein mildes Bergklima aus, auf einer Höhe von nur 420 m über dem Meer) – das sind ideale Bedingungen für Urlaub im Zeichen des Wohlseins. Die heilende Wirkung dieser wertvollen Quelle ist ideal für die Bekämpfung von Atemwegserkrankungen, Leber- und Hautkrankheiten, Arthritis und Arthrose. Bis der dritte Pavillon fertig gestellt ist, der ein Wellness-Bereich mit Schwimmbecken, Saunen und Entspannungsbereich enthalten wird, kann man das **Wellnesscenter Aquadea** besuchen, ein großer Komplex mit verschiedenen Abteilungen: Schönheit, Gewichtsreduzierung, Wellness, Schönheitschirurgie, Bräunung, ganzheitliche Parfümerie.

Salzwasserbecken, Thermalwasser und Sandbäder sind die Attraktionen des **Wellnesscenters von Grado**, das meistbesuchte Thermalbad zu Zeiten des Habsburger Reiches, renommiert wegen der außerordentlichen Heilkräfte der zur Verfügung stehenden natürlichen Elemente. Reich an Mikroorganismen und Mineralien, lindert der Sand von Grado rheumatische Krankheiten, Gelenkschmerzen und hilft bei der Rehabilitation. Sand, aber nicht nur. Das Aushängeschild des hochmodernen Komplexes ist der **Thermalwasserpark**, der den Inhabern der **FVG Card** eine **Ermäßigung von 25%** auf den Eintrittspreis gewährt. Hier findet man ein Thermalwasserschwimmbad mit Unterwassermassagedüsen und Kaskaden, um den Körper zu beleben. Dazu gibt es Spiele, Sprungbretter und direkt im Schwimmbad einen Barservice. Der kürzlich umgestaltete Warmbereich der Thermen von Grado besteht aus einem Erholungsbereich, einer Sauna mit Seenebel, einer Unterwassermassage und einer Biosauna, der dank der Verwendung von Meerwasser besonders für die Atemwege angezeigt ist.

Ebenfalls am Meer, aber in einem jahrhundertealten Pinienwald, liegen die Thermen von **Lignano Sabbiadoro**, die die heilenden Wirkungen von Wasser und Sonne mit modernen Techniken für die Thalassotherapie ausnutzen. Diese Meerwassertherapien sind ideal, um Arthrose zu behandeln, und, mittels Zerstäubung, auch Atemwegserkrankungen. Es gibt hier auch ein renommiertes Schönheitszentrum, das Check-ups anbietet und personalisierte Behandlung, um Zellulitis, Stress und Übergewicht zu bekämpfen, mit Methoden, die den Körper verwöhnen.

Wellnessangebote

- ✓ **Gesundheit:** Sandbäder, Thalassotherapie, Heilbäder, Ozonbäder, Hydropneumomassage, Sonnentherapie, Bewegungs-, Mekhydro- und Farbtherapie (probieren Sie unbedingt die neue Warmwasser-Liege Hydrocare).
- ✓ **Schönheit:** Neben den traditionellen Behandlungen (Gesichtspflege, Depilation, Drainage, Anticellulite-Behandlung) bieten die Schönheitszentren der Region Check-ups für die Haut an, ein personalisiertes Diätprogramm, Peeling mit Glycolsäure, Mesotherapie, Fußreflexzonenmassage, Phantermal-Behandlung (Zerstäubung von Essenzen), Lymphdrainage, Biostimulation.
- ✓ **Wellness:** Shiatsu, thailändische, ayurvedische, aromatherapeutische und ganzheitliche Massagen, Lichtbäder, Wasserwellen-, Stein- und Tuina-Massagen.



Ebenbild des Wohlseins



Wasserpark in Grado



Arta Terme



Schwimmbecken

Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia – Presseabteilung

Via Carso, 3

33052 Cervignano del Friuli (UD) - Italien

Tel +39 0431 387111 Fax +39 0431 387199

E-mail press@turismo.fvg.it; Website www.turismo.fvg.it

Meer und Wind: kraftvolles Zusammenspiel

In der Heimat der Bora 130 km Küste mit 23 Marinas, 25 Hafenbecken, 15.000 Anlegestellen und 100 nautischen Events pro Jahr

Von der Tagliamentomündung bis zur Marina Porto S. Rocco in Muggia, vorbei an den langen Sandstränden und den herrlichen Lagunen von Grado und Lignano bis zum Golf von Triest, der einen der faszinierendsten Abschnitte der adriatischen Felsenküste bietet, erstreckt sich Friaul Julisch Venetien auf gut **130 km Küste**. Sollten Sie aber den Wunsch hegen, aufs Meer hinauszufahren, dann gibt es in der Region **23 Marinas** und mehr als 25 Hafenbecken als ideale Ausgangspunkte für jede Art von Schiff, die hier so viele Anlegestellen findet wie sonst kaum im Mittelmeer. Die Einrichtungen in der Region bieten zahlreiche Serviceleistungen, Liegeplätze auch für Mega-Yachten, Unterhaltungsprogramm auf dem Land und Komfort jeder Art.

Friaul Julisch Venetien ist das ideale Reiseziel für die Liebhaber des Meeres. Touristen oder Segelsportler, vom Könner bis zum Anfänger, finden bei ihrer Ankunft ein gut organisiertes Angebot von hohem Qualitätsstandard vor. Für die Sportschiffahrt verfügt Friaul Julisch Venetien über 15 000 perfekt ausgerüstete Ankerplätze mit perfektem Service für **Schiffe jeder Größe** wie auch spezialisierte Werften. Friaul Julisch Venetien bedeutet auch Sicherheit für die Sportbootsfans: nicht nur ruhiges Wasser, sondern auch ein Netz von Betrieben und spezialisierten Handwerkern für den Bau und die Betreuung jedes Schiffes, von den großen Kreuzfahrtschiffen über die pfeilschnellen Gleitboote bis zu den Holzbooten und bieten Service für alle, die ein Meer reizen möchten, das von **den größten Skippern aus dem In- und Ausland** befahren wurde.

Jedes Jahres bietet die Region zudem mehr als **100** bedeutende Sportschiffahrts-Events.

Nicht versäumen sollten Sie:

- ✓ **Settimana Internazionale dei tre Golfi** - Segelregatten und Unterhaltung in Muggia und in den Buchten von Izola und Portoroz in Slowenien. Darunter auch die Regatta "ohne Grenzen" *Muggia-Portoroz-Muggia* von Italien nach Slowenien und zurück.
- ✓ **Vela e Vela** – Veranstaltung für Segelfreunde im April in Muggia (Hafen San Rocco)
- ✓ **Barcolana - Coppa d'autunno** – Am zweiten Sonntag im Oktober wird der Golf von Triest zum Schauplatz der Regatta mit der weltweit größten Teilnehmerzahl. Ein atemberaubendes Schauspiel, wenn sich die Bucht mit 2000 Segelbooten jeder Größe füllt, von hochtechnologischen bis zu den kleinsten Segelbooten. www.barcolana.it
- ✓ **Nautilia – Mostra nautica dell'usato** – Eine Bootsausstellung von Fahrzeugen aus zweiter Hand, die Ende Oktober in Aprilia Marittima bei Latisana stattfindet. Die Schiffe liegen auf dem Trockenen, das ist der Vorteil dieser Schau der Gebrauchtboote, die 15 000 Besucher und Dutzende nationaler und internationaler Broker anzieht. www.nautilia.org
- ✓ **La Graisana** - Zwei Ereignisse in einem: einerseits die historische Regatta, andererseits die Yachten. Dazu kommt ein überaus reiches Programm mit kulturellen und weingastronomischen Angeboten.
- ✓ **Barcamania** - Das Fest der Sportschiffahrt, das im März in Lignano Pineta stattfindet. www.barcamania.org

Wussten Sie schon?

- ✓ **Triest** ist Anlegestelle für unvergessliche **Kreuzfahrten** im Mittelmeer.
- ✓ Erleben Sie den Wassersport in Friaul Julisch Venetien! Entdecken Sie das Wassersportdorf (villaggio nautico) in Lignano, versuchen Sie sich im Kitesurfen in Grado und fordern Sie die Bora heraus, den typischen Wind von Triest, indem Sie mit vollen Segeln längs der Küste von Barcola fahren; tauchen Sie unter und erforschen Sie den Meeresgrund in dem wunderbaren Meeresschutzgebiet des WWF in der Nähe des Schlosses Miramare, oder in der Bucht von Sistiana.



Porto San Rocco – Muggia



Drachensurfen



Barcolana



Wasserscooter

Kongresse und Meetings

Traumhafte Locations, die nach den Kriterien des Verbands Federcongressi zertifiziert wurden

In Friaul Julisch Venetien erreicht man das Herz Europas. Dank seiner **strategischen Lage** im Mittelpunkt des alten Kontinents kann jede Initiative zu einem einmaligen und erfolgreichen Ereignis werden. Eine leicht zu erreichende Region, mit guten Flugverbindungen zum Flughafen Triest, der nur eine Stunde von den internationalen Flughäfen Venedig und Ljubljana entfernt ist, ein idealer Ort für den Kongresstourismus.

Friaul Julisch Venetien bietet die Möglichkeit, **Kongresse, Meetings und Workshops unterschiedlicher Art und Größe** in zahlreichen Einrichtungen von hohem Niveau unterzubringen, die mit moderner Infrastruktur ausgestattet und über die ganze Region verstreut sind. Es gibt außerdem die Möglichkeit, Arbeitstagungen mit einem Programm von Ausflügen, Freizeitunternehmungen, Entspannung und Shopping, kulinarischen und kulturellen Ausflügen zu verbinden, dank der Schönheit einer Region, die mit ihrer Landschaftsvielfalt eine reizvolle Kulisse bildet – von der Adria bis zu den Alpen, von den Kunststädten zu den unzähligen Weinkellern.

Der Beratungsdienst von TurismoFVG ist völlig kostenlos. Er sichert den Betrieben, Verbänden, Meetingplanern und Kongressveranstaltern die Qualität der von der Region angebotenen Dienstleistungen für die Organisation von Events und die Akquisition und Organisation von Kongressen.

Das Zentrum der Kongressbranche ist **Triest**, Mitglied des renommierten **Europäischen Verbandes der Kongressstädte**. Es bietet Einrichtungen auf höchstem Niveau, exzellente Hotels und eine 20jährige Tradition. Schmuckstück Triests ist der Palazzo dei Congressi in der Stazione Marittima (eine über 2000 m² große Fläche für 980 Sitzplätze, 6 hochtechnologisch ausgestattete Säle für wissenschaftliche Kongresse, 5 Säle für Paralleltagungen, 400 m² Ausstellungsfläche), der auf drei Seiten ans Meer grenzt und im kulturellen Zentrum der Stadt liegt. Das **Kongresszentrum der Messe Udine - Udine Congressi** (9 moderne Pavillons, die 600 bis 1500 Personen fassen, mit verschiedenen kombinierbaren Konferenzräumen und einem Kongresssaal mit 360 Sitzplätzen) bildet den größten Mehrzweckkomplex im Zentrum der Region. In Grado ist der **Kongresspalast** (ein Kongresssaal mit 994 Plätzen) die modernste und geeignetste Einrichtung für Tagungen und Konferenzen jeder Art, während in Lignano das **Kongresszentrum Kursaal** professionelles Personal des Sektors vorweisen kann. Im Westen der Region bietet das **Kongresszentrum der Messe Pordenone** 9 Hallen für bis zu 4.000 Personen.

Der **Sales Guide** ist ein Verkaufsführer, der **alle die Einrichtungen der Region** aufführt, die nach den Kriterien des Verbands **Federcongressi** zertifiziert wurden. Dieser Führer, der auch eine Auflistung der Serviceleistungen des Sektors liefert, sowie eine Reihe von Angeboten zu Ausflügen vor und nach dem Kongress, möchte ein effizientes und einheitliches Instrument darstellen, das die Stärken des Kongressangebots Friaul Julisch Venetiens vorstellt. Noch aktueller ist die Website zum regionalen Kongresstourismus (www.congress.fvg.it).



Kongresszentrum Udine



Villa Manin



Ridotto der Oper Verdi



Duino Schloss

Weingastronomische Veranstaltungen

- ★ **Sapori Pro Loco**, 11.-12./17.-19. Mai in der Villa Manin in Codroipo (UD)
- ★ **Cantine aperte** (Offene Weinkeller) Mai in verschiedenen Orten der Region
- ★ **Aria di festa**, das Schinkenfest von San Daniele, 20.-23. Juni in San Daniele (UD)
- ★ **Calici di Stelle**, 10. August in verschiedenen Orten der Region
- ★ **Friuli Doc**, im September in Udine
- ★ **Kürbisfest**, 26.-27. Oktober in Venzone (UD)
- ★ **Ein Prosit in Tarvis**, Ende November-Anfang Dezember in Tarvisio und Malborghetto (UD)
- ★ **Sapori di Carnia**, zweite Dezemberwoche in Raveo (UD)

Kultur

- ★ **Dedica**, März in Pordenone
- ★ **Vicino/Lontano – Terzani Preis**, Mai in Udine
- ★ **èStoria**, Mai in Görz
- ★ **Stazione di Topolò**, uni und Juli in Topolò di Grimacco (UD)
- ★ **Pordenonelegge.it**, September in Pordenone

Folklore

- ★ **Karneval von Muggia**, Februar/März in Muggia (TS)
- ★ **Bacio delle Croci Christi** Himmelfahrt Fest im Mai in Zuglio (UD)
- ★ **Sagra dei Osei** (Vogelfest), August in Sacile (PN)

Kino

- ★ **Trieste Film Festival**, Januar in Triest
- ★ **Far East Film**, April/Mai in Udine
- ★ **Maremetraggio**, Juni/Juli in Triest
- ★ **Sergio-Amidei-Preis**, Juli in Görz
- ★ **Le Giornate del cinema muto** (Stummfilmtage), Oktober in Pordenone
- ★ **Festival del cinema latino-americano**, Oktober-November in Triest
- ★ **Scienceplusfiction**, November-Dezember in Triest

Musik

- ★ **GREEN DAY LIVE**, 25. Mai in Trieste (Piazza Unità) – hierfür gilt das Sonderangebot **Music&Live***
- ★ **KISS MONSTER TOUR**, 17. Juni in Villa Manin, Codroipo (UD) hierfür gilt das Sonderangebot **Music&Live***
- ★ **RAMMSTEIN**, 11 Juli in Villa Manin, Codroipo (UD) hierfür gilt das Sonderangebot **Music&Live***
- ★ **DEEP PURPLE**, 24 Juli in Majano (UD) hierfür gilt das Sonderangebot **Music&Live***
- ★ **Fiera della Musica** Musikmesse, Juli in Azzano Decimo (PN)
- ★ **Blues in Villa**, Juli in der Villa Varda in Brugnera (PN)
- ★ **Folkest**, Juli-August in verschiedenen Orten der Region
- ★ **No Border Music Festival**, Juli-August in Tarvisio (UD) hierfür gilt das Sonderangebot **Music&Live***
- ★ **Udine Jazz**, Juli in Udine
- ★ **Jazz&Wine for Peace Festival**, Ende Oktober in Cormons (GO)

Theater

- ★ **Mittelfest**, Juli in Cividale del Friuli (UD)
- ★ **Alpe Adria Puppet Festival** (Marionetten) August in Grado und Görz

Sport

- ★ **Bavisela (Laufmarathon)**, 5. Mai in Triest
- ★ **Giro d'Italia (Radsport)**, 10. Etappe, 14. Mai Cordenons-Malga Montasio (Tarvisio)
- ★ **Giro d'Italia (Radsport)**, 11. Etappe, 15. Mai Cave del Predil-Erto (Vajont Damm)
- ★ **Magraid (Lauf)**, Juni in Cordenons (PN)
- ★ **Rally delle Alpi Orientali**, August-September in verschiedenen Orten der Provinz Udine
- ★ **Barcolana (Regatta)**, 7.-13. Oktober in Triest

* **Music&Live**: übernachten Sie in Friaul Julisch Venetien und bekommen die Eintrittskarte kostenlos.

www.musicandlive.it

Agenzia Turismo Friuli Venezia Giulia – Presseabteilung

Via Carso, 3

33052 Cervignano del Friuli (UD) - Italien

Tel +39 0431 387111 Fax +39 0431 387199

E-mail press@turismo.fvg.it; Website www.turismofvg.it

Nützliche Informationen

Allgemeines

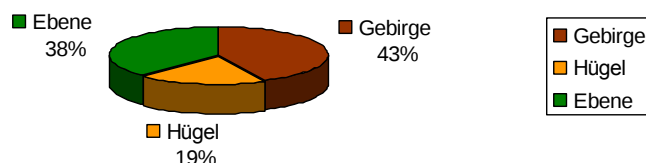
Friaul Julisch Venetien ist eine autonome Region mit Sonderstatus (seit 1963) und befindet sich im Nordosten Italiens; es grenzt im Norden an Österreich, im Osten an Slowenien, im Süden an die Adria und im Westen an Venetien.

Ursprung des Namens

Friaul, ital. Friuli, kommt vom lateinischen **Forum Julii**, d.h. Forum des Julius (Dynastie Julius Cäsars, die *gens Julia*). "Julisch-Venetien" wurde auf Anregung von Graziadio Isaia Ascoli eingeführt, einem Görzer Sprachwissenschaftler, als Ersatz für den österreichischen Namen "*Küstenland*", unter Berufung auf die römische Tradition der X. *Regio Venetia et Histriae* und der *Alpes Juliae*.

Oberfläche Einwohner

7.858 km²
1.235.808



	Einwohner der einzelnen Provinzen	Einwohner der Provinzhauptstädte
Triest	236.556 Einw.	208.781 Einw.
Udine	541.522 Einw.	99.525 Einw.
Pordenone	315.323 Einw.	51.512 Einw.
Görz	142.407 Einw.	35.980 Einw.

Anerkannte Minderheitensprachen:

Friaulisch	(Gesetz vom 15.12.1999, Nr. 482, § 3)
Slowenisch	(G. v. 15.12.1999, Nr. 482, § 3 u. G. v. 23.02. 2001 Nr. 38)
Deutsch	(Gesetz vom 15.12.1999, Nr. 482, § 3)